

Lenovo.

Lenovo A6 Note

Quick Start Guide

Lenovo L19041

English/Français/Português

Contents

English.....	1
Français.....	14
Português.....	27
العربية.....	40

English

- Read this guide carefully before using your smartphone.
Designed and manufactured by Motorola Mobility LLC for Lenovo.

Reading first — regulatory information

Be sure to read the Regulatory Notice for your country or region before using the wireless devices contained in your Lenovo Mobile Phone. To obtain a PDF version of the Regulatory Notice, see the “Downloading publications” section. Some regulatory information is also available in **Settings > About phone > Regulatory information** on your smartphone.

Getting support

To get support on network service and billing, contact your wireless network operator. To learn how to use your smartphone and view its technical specifications, go to <http://support.lenovo.com>

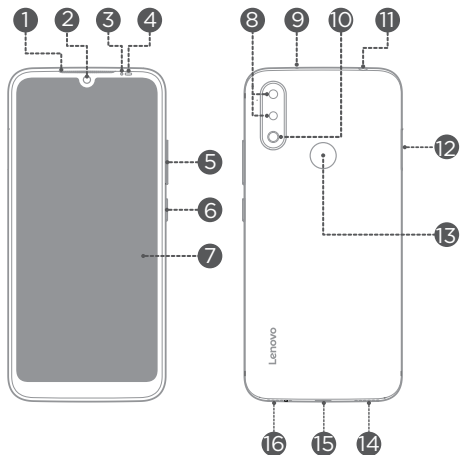
Accessing your *User Guide*

Your *User Guide* contains detailed information about your smartphone. To access your User Guide, go to <http://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.


Legal notices

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo in the United States, other countries, or both.
Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

First glance

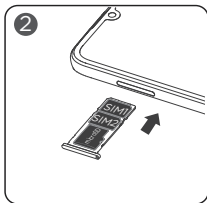
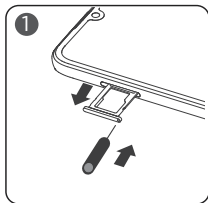


- | | | |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 Receiver | 2 Front-facing camera | 3 Light sensor |
| 4 Infrared/Proximity sensor | 5 Volume button | 6 Power button |
| 7 Touch screen | 8 Rear-facing cameras | 9 Secondary microphone |
| 10 Flash | 11 Headset connector | 12 Card tray |
| 13 Fingerprint sensor | 14 Microphone | 15 Mirco-USB connector |
| 16 Speaker | | |

 All pictures and illustrations in this document are for your reference only and may differ from the final product.

Installing the Nano-SIM & microSD cards

A Nano-SIM card provided by your carrier is required in order to use cellular services^①. A microSD card is required to store data. Install the Nano-SIM cards and the microSD card as shown^②.



Step 1. Insert the eject tool that comes with your smartphone into the hole in the card tray. Pull out the card tray and install the cards as follows

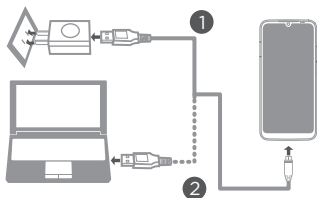
- Position a Nano-SIM card in Slot 1 and/or another Nano-SIM card in Slot 2^③;
- Position a microSD card in Slot 3.

Step 2. Carefully insert the tray with the installed cards back into the slot.

- ① Only Nano-SIM cards work with your smartphone.
- ② Always turn off your smartphone first before you insert or remove a Nano-SIM card. Insert or remove a Nano-SIM card with your smartphone on may damage your Nano-SIM card or smartphone permanently.
- ③ When two SIM cards are inserted, both SIM card slots support 4G/3G service. But you can enable only one Nano-SIM card for data connection at a time. If you want to change the Nano-SIM card used for data connection, go to **Settings > Network & Internet > Mobile networks & SIM**.

Charging the battery

Charge the battery as shown.

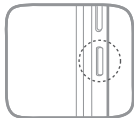


Method 1. Connect your smartphone to a power outlet using the cable and USB power adapter that come with your smartphone.

Method 2. Connect your smartphone to a computer using the cable that comes with your smartphone.

 Low battery power  Fully charged  Charging

Turning on or turning off your smartphone



Turn on: Press and hold the Power button until the Lenovo logo appears.

Turn off: Press and hold the Power button for a few seconds, then tap **Power off**.

Restart: Press and hold the Power button for a few seconds, then tap **Restart**.

- ⓘ Your smartphone has a built-in rechargeable battery. For more information about battery safety, see the “Battery safety” section. The battery in this product cannot be easily replaced by yourself.

Important safety and handling information

This section contains important safety and handling information for Lenovo smartphones. Additional safety and handling information is provided in the User Guide. See the “Accessing your User Guide” section for details.

Operating temperature

Ideal operating temperatures are 0 °C to 35 °C. Ideal storage temperatures are -20 °C to +45 °C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.

Plastic bag notice

Danger: Plastic bags can be dangerous. Keep plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

Battery safety

Before assembling, charging or using your mobile device for the first time, please read the important safety and handling information provided with your product.

If your mobile device becomes unresponsive, try a reboot—press and hold the Power button, Volume up button and Volume down button until the screen goes dark and your device restarts.

For your safety, the battery in your mobile device should only be removed by a Lenovo approved service center or independent qualified professional. Don't try to remove or replace the battery yourself—doing so may damage the battery and could cause burning and injury. Don't crush, bend, or expose your mobile device to heat or liquid. This may damage the battery and could cause burning and injury. Don't try to dry your mobile device using a microwave oven, conventional oven, or dryer.

Battery charging

Charge your mobile device using a compatible Lenovo charger, another brand class 2 Limited Power Source USB charger that complies with USB 1.1, 2.0, 3.0, or greater, and complies with EN301489-34, EN60950-1 or equivalent, or a high-power USB port on a PC. Chargers that do not comply with these standards may be unsafe and may cause slow charging, product damage, or reduced device performance.

- Your mobile device will not charge if the temperature is too high or low.
- Only use Lenovo approved batteries, which contain safety circuitry and are designed to give the best performance in your mobile device.
- Don't use a damaged charger or charger cable to charge your device.
- Don't use tools, sharp objects, or excessive force to clean the USB port, as this may damage your mobile device.

Warning about high volume usage

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving.

Fully understand user manual before use.



Disposing according to local laws and regulations

When the Lenovo Phone reaches the end of its useful life, do not crush, incinerate, immerse in water, or dispose of the Lenovo Phone in any manner contrary to local laws and regulations. Some internal parts contain substances that can explode, leak, or have an adverse environmental effect if disposed of incorrectly. See "Recycling and environmental information" for additional information.

Service, support, and warranty information

The following information describes the service support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of your product.

Contact your Lenovo approved Service Providers for a full explanation of warranty terms.

Lenovo Limited Warranty (LLW) notice

Important: Lenovo Smartphone Products do not have International Warranty Services.

Warranty period for your product

Country or region	Warranty period (months) Handset/Charger/Earphone/ USB Cable/Non-Removable Battery/Removable Battery
India, United Arab Emirates, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Kenya, Egypt, Lebanon, Ghana, Jordan, Morocco, Angola, Mauritius, Uganda, Tanzania, Botswana, Zimbabwe, Namibia, Nigeria, Ethiopia, Zambia, Tunisia, Mozambique, Algeria, Pakistan, Bangladesh	12/6/6/6/12/6
Indonesia, Philippines, Vietnam, Hong Kong, Malaysia, Thailand, Singapore, Chile, Colombia, Mexico, Brazil, Peru, Argentina, Paraguay, Honduras, El Salvador, Ecuador, Uruguay, Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Canada, Puerto Rico, United States	12/12/12/12/12/12
Russia, Kazakhstan, Ukraine, Azerbaijan, Uzbekistan, Armenia, Belarus, Georgia	12/12/3/12/12/6

Country or region	Warranty period (months) Handset/Charger/Earphone/ USB Cable/Non-Removable Battery/Removable Battery
Sri Lanka, Cambodia, Macau, Japan, Taiwan, Australia, New Zealand	12/12/12/12/12/6
Saudi Arabia	24/6/6/6/24/6
South Africa, Turkey, Portugal, France	24/24/24/24/24/24
United Kingdom, Ireland	24/12/12/12/12/12
Romania, Hungary, Bulgaria, Greece, Slovakia, Slovenia, Serbia, Croatia, Cyprus, Czech Republic	24/24/24/24/24/12
Poland, Netherlands, Belgium, Spain, Norway, Denmark, Sweden, Finland, Italy, German, Lithuania, Estonia, Latvia	24/12/12/12/24/12
Montenegro, Albania, Macedonia, Bosnia and Herzegovina	24/12/6/12/12/6
Myanmar	12/6/3/6/12/6
Moldova	24/12/3/12/12/6

* For the warranty details, contact your Lenovo approved Service Providers.

Recycling and environmental information

General recycling statement

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offers a variety of programs and services to assist equipment owners in recycling their IT products. For information on recycling Lenovo products, go to <http://www.lenovo.com/recycling>.

Important battery and WEEE information



Batteries and electrical and electronic equipment marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin may not be disposed as unsorted municipal waste. Batteries and waste of electrical and electronic equipment (WEEE) shall be treated separately using the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and WEEE. When possible, remove and isolate batteries from WEEE prior to placing WEEE in the waste collection stream. Batteries are to be collected separately using the framework available for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators.

Country-specific information is available at:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling information for India

Recycling and disposal information for India is available at:
https://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/sustainability/ptb_india

Battery recycling information for the European Union

EU



Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EU concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

In accordance with the European Directive 2006/66/EU, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances. For proper collection and treatment, go to:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

European Union

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to: https://www3.lenovo.com/us/en/pdf/41A7733_RoHS-REACH_Eng_Spec.pdf

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011, meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT (“Vietnam RoHS”).

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Turkey

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

European Union compliance statement

European Union conformity

The following information is applicable to mobile devices that carry a CE mark. Contact Point:
Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia.



Compliance with the Radio Equipment Directive

Hereby, LENOVO PC HK LIMITED declares that the radio equipment with this declaration and bearing the CE mark is in compliance with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found in the Regulatory Notices, which you can download from the Lenovo Support Web site at <http://support.lenovo.com>.

Supported Frequencies and Power

This device is capable of operation on the following frequencies, subject to location and network availability.

Operating Mode	Frequency Range MHz / Band	Maximum nominal Transmit Power (Conducted) dBm
Bluetooth	2402 - 2480	9.93
WLAN	2412 - 2472	17.19
GPS/Glonass	1575.42 - 1601.71	N/A
FM	87.5 - 105	N/A
GSM	2/3/5/8	31.00 33.50
WCDMA	1/2/5/8	24.00
LTE	1/2/3/5/7/8/20/ 38/40/41 (2535-2655MHz)	23.00 24.00

Specific Absorption Rate information



This product meets the applicable national or international RF exposure guidance (SAR guideline) when used normally against your head or, when worn or carried, at a distance of 5 mm from the body. The SAR guideline includes a considerable safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

Specific absorption rate (ICNIRP)

YOUR MOBILE DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES. The highest SAR values under the ICNIRP guidelines for your device model are listed below:

Head SAR	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	0.185 W/kg
Body-worn SAR	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	1.225 W/kg

Français

- 🔗 Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre smartphone. Conçu et fabriqué par Motorola Mobility LLC pour Lenovo

À lire en premier – Informations réglementaires

Lisez attentivement le document Notice relative à la réglementation spécifique à votre pays ou votre région avant d'utiliser les périphériques sans fil fournis avec votre téléphone mobile Lenovo. Pour obtenir une version PDF du document Notice relative à la réglementation, consultez la section « Téléchargement de publications ». Certaines informations réglementaires sont également disponibles en parcourant **Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales** sur votre smartphone.

Assistance

Pour obtenir des informations sur les services réseau et la facturation, contactez votre opérateur de réseau sans fil. Pour apprendre à utiliser votre smartphone et consulter ses caractéristiques techniques, allez sur <http://support.lenovo.com>.

Accès au *Guide de l'utilisateur*

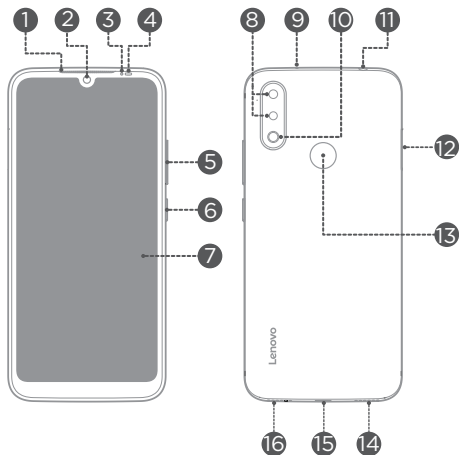
Le *Guide de l'utilisateur* contient des informations détaillées concernant votre smartphone. Pour accéder à votre Guide de l'utilisateur, rendez-vous sur <http://support.lenovo.com> et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Mentions légales


Lenovo et le logo Lenovo sont des marques commerciales de Lenovo aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les autres noms de sociétés, de produits ou de services peuvent être des marques commerciales ou des marques de service d'autres sociétés.

Présentation

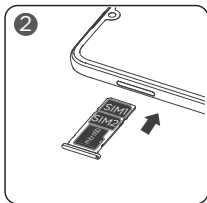
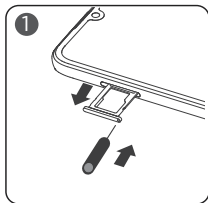


- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1 Récepteur | 2 Appareil photo avant | 3 Capteur de luminosité |
| 4 Capteur de luminosité/proximité | 5 Bouton de réglage du volume | 6 Bouton Marche/Arrêt |
| 7 Écran tactile | 8 Appareil photo arrière | 9 Microphone sec ondaire |
| | 10 Flash | 12 Tiroir de la carte |
| | 11 Prise casque | 13 Capteur d'empreintes |
| | 14 Microphone | 15 Connecteur micro USB |
| 16 Haut parleur | | |

 Toutes les images, ainsi que les illustrations, de ce document sont fournies à titre de référence uniquement et peuvent ne pas représenter exactement le produit final.

Installer les cartes nano-SIM et microSD

La carte nano-SIM fournie par votre opérateur est requise pour l'utilisation des services cellulaires^①. Une carte microSD est nécessaire pour stocker les données. Installez les cartes nano-SIM et microSD tel qu'indiqué^②.



Étape 1. Insérez l'outil d'éjection fourni avec votre smartphone dans la perforation du tiroir de la carte. Extrayez le tiroir de la carte et installez les cartes comme suit :

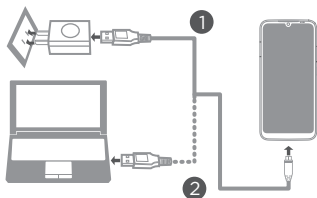
- Placez une carte nano-SIM dans le logement 1 et une autre carte nano-SIM dans le logement 2^③ ;
- Placez une carte microSD dans l'emplacement 3.

Étape 2. Réinsérez doucement dans son emplacement le tiroir contenant les cartes installées.

- ① Seules les cartes nano-SIM fonctionnent avec votre smartphone.
- ② Éteignez toujours votre smartphone avant d'insérer ou de retirer une carte nano-SIM. Si vous insérez ou retirez une carte nano-SIM de votre smartphone alors que celui-ci est allumé, vous risquez d'endommager définitivement votre carte nano-SIM et même votre smartphone.
- ③ Lorsque deux cartes SIM sont insérées, les deux emplacements pour carte SIM prennent en charge le service 4G/3G. Mais vous ne pouvez activer qu'une seule carte nano-SIM à la fois pour la connexion de données. Si vous voulez changer la carte nano-SIM utilisée pour la connexion de données, allez dans **Paramètres > Réseau et Internet > Réseaux cellulaires et SIM**.

Chargement de la batterie

Chargez la batterie comme indiqué.

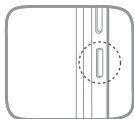


Méthode 1. Connectez votre smartphone à une prise d'alimentation à l'aide du câble et de l'adaptateur USB fournis avec votre smartphone.

Méthode 2. Connectez votre smartphone à un ordinateur à l'aide du câble fourni avec votre smartphone.

 Batterie faible  Batterie pleine  En charge


Mise sous tension ou hors tension de votre smartphone



Mise sous tension : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le logo Lenovo s'affiche.

Mise hors tension : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant quelques secondes, puis appuyez sur **Éteindre**.

Redémarrer : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant quelques secondes, puis appuyez sur **Redémarrer**.

-  Votre smartphone dispose d'une batterie rechargeable intégrée. Pour de plus amples informations sur la manière d'utiliser la batterie en toute sécurité, consultez la section « Sécurité de la batterie ». Vous ne pouvez pas remplacer facilement la batterie de ce produit.

Consignes de sécurité et de manipulation

Cette section contient des consignes de sécurité et de manipulation importantes qui s'appliquent aux smartphones Lenovo. Des consignes supplémentaires de sécurité et de manipulation sont fournies dans le Guide de l'utilisateur. Pour de plus amples informations, consultez la section « Accéder à votre Guide d'utilisation ».

Température de fonctionnement

Les températures de fonctionnement idéales sont comprises entre 0 °C et 35 °C. Les températures de stockage idéales sont comprises entre -20 °C et +45 °C. Une chaleur ou un froid extrême peut endommager votre appareil ou ses accessoires.

Consignes relatives aux sacs plastiques

Danger : les sacs plastiques peuvent être dangereux. Tenez-les à l'écart des bébés et des enfants, afin d'éviter tout risque de suffocation.

Sécurité de la batterie

Avant d'assembler, de charger ou d'utiliser votre appareil mobile pour la première fois, veuillez lire les informations importantes relatives à la sécurité et à la manipulation fournies avec votre produit.

Si votre appareil mobile ne répond plus, essayez de le redémarrer, maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt et les boutons d'augmentation et diminution du volume jusqu'à ce que l'écran s'assombrisse et que votre appareil redémarre. Pour votre sécurité, la batterie de votre appareil mobile ne doit être retirée que par un centre de service agréé par Lenovo ou un professionnel qualifié indépendant. N'essayez pas de retirer ou de remplacer la batterie vous-même, car cela pourrait endommager la batterie et provoquer des brûlures et des blessures. Ne pas écraser, plier ou exposer votre appareil mobile à la chaleur ou à des liquides. Cela pourrait endommager la batterie et causer des brûlures et des blessures. N'essayez pas de sécher votre appareil mobile à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four conventionnel ou d'un séchoir.

Batterie en charge

Rechargez votre appareil mobile à l'aide d'un chargeur Lenovo compatible, un chargeur USB d'une autre marque de classe 2 à source d'alimentation limitée conforme à la norme USB 1.1, 2.0, 3.0 ou supérieure et conforme aux normes EN301489-34, EN60950-1 ou équivalent, ou à un port USB haute puissance sur un PC. Les chargeurs qui ne sont pas conformes à ces normes peuvent être dangereux et peuvent provoquer lent chargement, endommager le produit ou réduire les performances de l'appareil.

- Votre appareil mobile ne se chargera pas si la température est trop basse ou trop élevée.
- Utilisez uniquement des batteries approuvées par Lenovo, qui contiennent des circuits de sécurité et qui sont conçues pour optimiser les performances de votre appareil mobile.
- N'utilisez pas de chargeur ou de câble de chargeur endommagé pour charger votre appareil.
- N'utilisez pas d'outils, d'objets tranchants ou de force excessive pour nettoyer le port USB, cela pourrait endommager votre appareil mobile.

Mise en garde concernant l'utilisation à un volume sonore élevé.

Afin d'éviter tout trouble auditif, n'écoutez pas à un volume sonore trop élevé pendant des périodes prolongées. Assurez-vous que votre lecteur est à bas volume ou éteignez-le avant de partir. Comprenez bien le manuel d'utilisation avant utilisation.



Mise au rebut des éléments en respectant les lois et réglementations du pays

Lorsque le téléphone Lenovo a atteint la fin de sa durée de vie utile, ne pas l'écraser, l'incinérer, le jeter dans l'eau ou vous en débarrasser d'une façon qui pourrait aller à l'encontre des lois et des réglementations locales. Certains composants internes contiennent des substances susceptibles d'exploser, de se disperser ou de nuire à l'environnement s'ils ne sont pas mis au rebut comme il se doit. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Informations relatives au recyclage et à l'environnement ».

Informations relatives à la maintenance, le support et la garantie

Les informations ci-après décrivent l'assistance disponible pour votre produit, pendant la période de garantie ou pendant toute la durée de vie du produit.

Contactez votre fournisseur de services agréé Lenovo pour une explication complète des conditions de garantie.

Notification de Garantie limitée (LLW) Lenovo

Important : les produits de smartphone Lenovo ne font pas l'objet de services de garantie internationaux.

Période de garantie pour votre produit

Pays ou région	Période de garantie (mois) Combiné/Chargeur/Écouteur/Câble USB/Batterie non amovible/Batterie amovible
Inde, Émirats arabes unis, Oman, Qatar, Koweït, Bahreïn, Kenya, Égypte, Liban, Ghana, Jordanie, Maroc, Angola, Maurice, Ouganda, Tanzanie, Botswana, Zimbabwe, Namibie, Nigeria, Éthiopie, Zambie, Tunisie, Mozambique, Algérie, Pakistan, Bangladesh	12/6/6/6/12/6
Indonésie, Philippines, Vietnam, Hong Kong, Malaisie, Thaïlande, Singapour, Chili, Colombie, Mexique, Brésil, Pérou, Argentine, Paraguay, Honduras, Salvador, Équateur, Uruguay, Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Canada, Porto Rico, États Unis	12/12/12/12/12/12
Russie, Kazakhstan, Ukraine, Azerbaïdjan, Ouzbékistan, Arménie, Biélorussie, Géorgie	12/12/3/12/12/6

Pays ou région	Période de garantie (mois) Combiné/Chargeur/Écou- teur/Câble USB/Batterie non amovible/Batterie amovible
Sri Lanka, Cambodge, Macao, Japon, Taïwan, Australie, Nouvelle-Zélande	12/12/12/12/12/6
Arabie saoudite	24/6/6/6/24/6
Afrique du Sud, Turquie, Portugal, France	24/24/24/24/24/24
Royaume-Uni, Irlande	24/12/12/12/12/12
Roumanie, Hongrie, Bulgarie, Grèce, Slovaquie, Slovénie, Serbie, Croatie, Chypre, République tchèque	24/24/24/24/24/12
Pologne, Pays-Bas, Belgique, Espagne, Norvège, Danemark, Suède, Finlande, Italie, Allemand, Lituanie, Estonie, Lettonie	24/12/12/12/24/12
Monténégro, Albanie, Macédoine, Bosnie-Herzégovine	24/12/6/12/12/6
Myanmar	12/6/3/6/12/6
Moldavie	24/12/3/12/12/6

*Pour les informations de la garantie, contactez votre
votre fournisseur de services agréé Lenovo.

Informations relatives à l'environnement et au recyclage

Consigne de recyclage Lenovo

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique à recycler leur produit dès lors que celui-ci n'est plus utilisé.

Lenovo propose une gamme de programmes et de services permettant de recycler le matériel informatique. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits Lenovo, consultez la page <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informations importantes concernant les batteries et DEEE



Les batteries ainsi que les équipements électriques et électroniques marqués du symbole représentant une poubelle barrée ne peuvent être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés. Les batteries et les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être traités séparément dans l'infrastructure de collecte mise à la disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement de ces déchets. Si possible, enlevez et isolez les batteries des DEEE avant de placer ces derniers dans les circuits de collecte des déchets. Les batteries doivent être collectées séparément en passant par les circuits mis en place pour le retour, le recyclage et le traitement des batteries et accumulateurs.

Des informations spécifiques à chaque pays sont disponibles à l'adresse suivante :
<http://www.lenovo.com/recycling>

Informations sur le recyclage pour l'Inde

Des informations sur le recyclage et la mise au rebut pour l'Inde sont disponibles à l'adresse suivante :

https://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/sustainability/ptb_india

Informations sur le recyclage des batteries pour l'Union européenne



Les piles et batteries ou emballages des piles et batteries sont étiquetés conformément à la Directive Européenne 2006/66/EU sur les piles, les accumulateurs et les piles/accumulateurs usagés. Cette directive, applicable à l'ensemble de l'Union européenne, concerne la collecte et le recyclage des piles, batteries et accumulateurs usagés. Cette marque est apposée sur différentes piles et batteries pour indiquer que ces dernières ne doivent pas être jetées, mais récupérées en fin de vie, conformément à cette directive. Conformément à la Directive européenne 2006/66/EU, cette étiquette est apposée sur les piles et les accumulateurs pour indiquer que ces composants doivent être collectés séparément et recyclés en fin de vie. Par ailleurs, l'étiquette peut représenter le symbole chimique du métal contenu dans la batterie (Pb pour le plomb, Hg pour le mercure ou Cd pour le cadmium). Les utilisateurs de piles, batteries et accumulateurs ne doivent pas les mettre au rebut comme des déchets municipaux non triés, mais utiliser la structure de collecte mise à disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement des piles, batteries et accumulateurs. La participation des clients est essentielle pour réduire tout effet potentiel des piles, batteries et accumulateurs sur l'environnement et la santé en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ces équipements. Pour en savoir plus sur la collecte et le traitement appropriés, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>.

Directive européenne RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Union européenne

Les produits Lenovo distribués dans l'Union européenne à compter du 3 janvier 2013 répondent aux exigences énoncées dans la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS recast » ou « RoHS 2 »).

Pour en savoir plus sur la progression de Lenovo quant aux restrictions des substances dangereuses (RoHS), visitez : https://www3.lenovo.com/us/en/pdf/41A7733_RoHS-REACH_Eng_Spec.pdf

Inde

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Viêt Nam

Les produits Lenovo vendus au Viêt Nam à partir du 23 septembre 2011 respectent les exigences de la circulaire 30/2011/TT-BCT (« Vietnam RoHS ») du Viêt Nam.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Turquie

Ce produit Lenovo est conforme aux exigences de la directive de la République de Turquie relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Déclaration de conformité aux normes CE

Conformité aux directives de l'Union européenne

Les informations suivantes sont applicables aux appareils mobiles portant le marquage CE. Point de contact : Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovaquie



Conformité à la directive sur les équipements radio

Par la présente, LENOVO PC HK LIMITED déclare que l'équipement radioélectrique de cette déclaration et portant le marquage CE est conforme à la directive 2014/53/EU. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité UE dans la rubrique « Avis réglementaires » que vous pouvez télécharger à partir du site Internet Lenovo Assistance à l'adresse <http://support.lenovo.com>

Fréquences et puissance prises en charge

Cet appareil peut fonctionner sur les fréquences suivantes, en fonction de l'emplacement et de la disponibilité du réseau.

Mode de fonctionnement	Plage de fréquences MHz / bande	Puissance d'émission nominale maximale (conduite) dBm
Bluetooth	2402 - 2480	9,93
WLAN	2412 - 2472	17,19
GPS/Glonass	1575,42 - 1601,71	S/O
FM	87,5 - 105	S/O
GSM	2/3/5/8	31,00 33,50
WCDMA	1/2/5/8	24,00
LTE	1/2/3/5/7/8/20/ 38/40/41 (2535-2655MHz)	23,00 24,00

Informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS)



Ce produit est conforme aux directives nationales ou internationales applicables en matière d'exposition aux radiofréquences (DAS) lorsqu'il est utilisé normalement contre votre tête ou, lorsqu'il est porté ou transporté, à une distance de 5 mm du corps. La directive DAS prévoit une marge de sécurité considérable conçue pour assurer la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur état de santé.

Taux d'absorption spécifique (ICNIRP)

VOTRE APPAREIL MOBILE RÉPOND AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES CONCERNANT L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO. Les valeurs de DAS maximales conformes aux directives ICNIRP pour votre modèle sont répertoriées ci-dessous :

DAS à la tête	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	0,185 W/kg
DAS porté au corps	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	1,225 W/kg

Português

- Leia este manual com atenção antes de utilizar o seu telemóvel. Concebido e fabricado pela Motorola Mobility LLC para a Lenovo.

Primeira leitura: Informações Regulamentares

Faça por ler a Notificação Regulamentar respetiva ao seu país ou região, antes de utilizar os dispositivos sem fios incluídos no seu Telemóvel Lenovo. Para obter uma versão em PDF da Notificação Regulamentar, consulte a secção “Descarregar publicações” abaixo disponibilizada. Algumas informações regulamentares também estão disponíveis em **Definições > Sobre o Telemóvel > Informações Regulamentares** no seu telemóvel.

Obter assistência

Para obter assistência sobre o serviço de rede e faturação, contacte a sua operadora. Para aprender a utilizar o seu telemóvel e consultar as respetivas especificações técnicas, visite: <http://support.lenovo.com>.

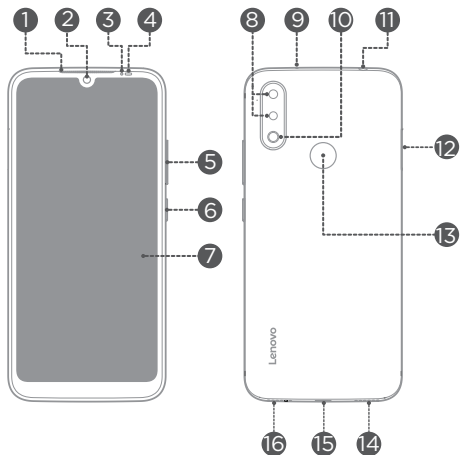
Aceder ao *Manual de Instruções*

O *Manual de Instruções* contém informações detalhadas sobre o seu telemóvel. Para aceder ao Manual de Instruções, visite <http://support.lenovo.com> e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Notificações Jurídicas

A Lenovo e o logótipo da Lenovo são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos, em outros países ou em ambos. Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de outras entidades.

Primeiras impressões

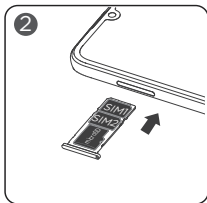
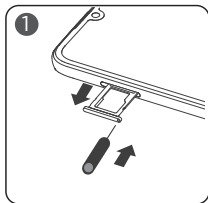


- | | | |
|---|-------------------------|------------------------------|
| 1 Recetor | 2 Câmarafrontal | 3 Sensor de luz |
| 4 Sensorinfraver-
melhos/proximidade | 5 Botão do
volume | 6 Botão de
energia |
| 7 Ecrã tátil | 8 Câmarastraseira | 9 Microfonesecundário |
| 10 Flash | 11 Conetorauscultadores | 12 Tabuleiro para
cartões |
| 13 Sensor de
impressões digitais | 14 Microfone | 15 ConetorMicro-
USB |
| 16 Coluna | | |

Todas as imagens e ilustrações incluídas neste documento são apenas para a sua consulta e podem ser diferentes do produto final.

Instalar os cartões Nano-SIM e microSD

É necessário um cartão Nano-SIM (fornecido pela sua operadora) para utilizar serviços móveis^①. É necessário um cartão microSD para armazenar dados. Instale os cartões Nano-SIM e o cartão microSD, conforme ilustrado^②.



Passo 1. Introduza a ferramenta de ejeção que é fornecida com o telemóvel no orifício do tabuleiro para cartões. Puxe o tabuleiro para cartões para fora e instale os cartões da seguinte forma:

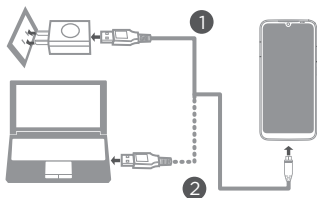
- Coloque um cartão Nano-SIM na Ranhura 1 e/ou outro cartão Nano-SIM na Ranhura 2^③;
- Coloque um cartão microSD na Ranhura 3.

Passo 2. Insira o tabuleiro (com os cartões instalados) na ranhura com cuidado.

- ① O seu telemóvel só funciona com cartões Nano-SIM.
- ② Desligue sempre o seu telemóvel antes de inserir ou retirar um cartão Nano-SIM. A introdução ou remoção de um cartão Nano-SIM com o telemóvel ligado pode danificar o cartão Nano-SIM ou o telemóvel de forma permanente.
- ③ Quando se inserem dois cartões SIM, ambas as ranhuras para cartões SIM suportam o serviço 4G/3G. No entanto, pode ativar só um cartão Nano-SIM de cada vez para a ligação de dados. Se quiser mudar o cartão Nano-SIM utilizado na ligação de dados, aceda a **Definições > Rede e Internet > Redes móveis e SIM**.

Carregar a bateria

Carregue a bateria conforme ilustrado.



Método 1. Ligue o telemóvel a uma tomada, utilizando o cabo e o transformador USB fornecidos com o mesmo.

Método 2. Ligue o seu telemóvel a um computador com o cabo fornecido com o mesmo.



Bateria fraca

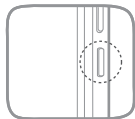


Totalmente carregada



A carregar

Ligar e desligar o telemóvel



Ligar: Prima continuamente no botão de energia até que apareça o logótipo da Lenovo.

Desligar: Prima continuamente no botão de energia durante alguns segundos, e depois toque em **Desligar**.

Reiniciar: Prima continuamente no botão de energia durante alguns segundos, e depois toque em **Reiniciar**.

- ⓘ O seu telemóvel inclui uma bateria recarregável incorporada. Para obter mais informações sobre a segurança da bateria, consulte a secção “Segurança da Bateria”. A bateria deste produto não pode ser facilmente substituída pelo utilizador.

Informações importantes de segurança e utilização

Esta secção contém informações importantes sobre a segurança e utilização dos telemóveis Lenovo. Além disso, também são fornecidas informações adicionais de segurança e utilização no manual de instruções. Consulte a secção “Aceder ao Manual de Instruções” para obter detalhes.

Temperatura de funcionamento

As temperaturas de funcionamento ideais são de 0–35 °C. As temperaturas de armazenamento ideais são de -20 °C a +45 °C. Calor ou frio extremo pode danificar o seu dispositivo ou os acessórios.

Aviso sobre sacos de plástico

Perigo: Os sacos de plástico podem ser perigosos.

Mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar o perigo de asfixia.

Segurança da Bateria

Antes de montar, carregar ou utilizar o seu dispositivo móvel pela primeira vez, leia as informações importantes de segurança e utilização fornecidas com o produto.

Se o seu dispositivo móvel deixar de responder, tente reiniciá-lo (carregue continuamente no botão de energia, botão de aumento do volume e botão de diminuição do volume até que o ecrã fique escuro e o seu dispositivo reinicie).

Para a sua segurança, a bateria do seu dispositivo móvel só deve ser retirada por um serviço de assistência aprovado pela Lenovo ou por um profissional qualificado independente. Não tente retirar ou substituir a bateria por conta própria, pois isso pode danificar a mesma e causar queimaduras e ferimentos. Não esmague, não dobre e não exponha o seu dispositivo móvel a calor ou a líquidos. Isso pode danificar a bateria e causar queimaduras e ferimentos. Não tente secar o seu dispositivo móvel com um forno de micro-ondas, forno convencional ou secador.

Carregamento da bateria

Carregue o seu dispositivo móvel com um carregador Lenovo compatível, outro carregador USB (de fonte de energia limitada, de classe 2) que esteja em conformidade com o USB 1.1, 2.0, 3.0 ou uma versão posterior, e que esteja em conformidade com a norma EN301489-34, EN60950-1 ou equivalente, ou uma porta USB de alta potência num PC. Os carregadores que não estão em conformidade com estas normas podem não ser seguros e podem causar um carregamento lento, danos ao produto ou um desempenho reduzido do dispositivo.

- O seu dispositivo móvel não será carregado se a temperatura for demasiado alta ou baixa.
- Utilize apenas as baterias aprovadas pela Lenovo, uma vez que estas contêm circuitos de segurança e são produzidas para proporcionar o melhor desempenho ao seu dispositivo móvel.
- Não utilize um carregador ou cabo de carregador danificado para carregar o seu dispositivo.
- Não utilize ferramentas, objetos pontiagudos ou força excessiva para limpar a porta USB, pois isto pode danificar o seu dispositivo móvel.

Advertência sobre o uso excessivo

Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a altos níveis de volume durante longos períodos de tempo. Certifique-se de que o seu leitor tenha o volume baixo ou desligue-o antes de sair. Compreenda totalmente o manual de instruções antes de o utilizar.



Eliminação de acordo com as leis e regulamentos locais

Quando o telemóvel Lenovo alcançar o final da vida útil, não o esmague, não o incinere, não o mergulhe em água e não o elimine de qualquer forma contrária às leis e regulamentos locais. Algumas peças internas contêm substâncias que poderão explodir, vazar ou causar um efeito ambiental adverso se forem eliminadas de forma incorreta. Consulte a secção “Informações ambientais e sobre reciclagem” para obter informações adicionais.

Informações de assistência, suporte e garantia

As informações seguintes descrevem o serviço de assistência disponível para o seu produto, durante o período de garantia ou durante o tempo de vida útil do produto.

Entre em contacto com o seu prestador de serviços aprovado da Lenovo para obter uma explicação completa dos termos da garantia.

Aviso de Garantia Limitada da Lenovo (LLW)

Importante: Os Produtos de Telemóveis Lenovo não têm serviços de garantia internacional.

Período de garantia do seu produto

País ou Região	Período de garantia (meses) Auscultadores/Carregador/ Auriculares/Cabo USB/ Bateria amovível/Bateria amovível
Índia, Emirados Árabes, Omã, Catar, Kuwait, Barém, Quênia, Egito, Líbano, Gana, Jordânia, Marrocos, Angola, Maurícia, Uganda, Tanzânia, Botsuana, Zimbábue, Namíbia, Nigéria, Etiópia, Zâmbia, Tunísia, Moçambique, Argélia, Paquistão, Bangladesh	12/6/6/6/12/6
Indonésia, Filipinas, Vietname, Hong Kong, Malásia, Tailândia, Singapura, Chile, Colômbia, México, Brasil, Peru, Argentina, Paraguai, Honduras, El Salvador, Equador, Uruguai, Costa Rica, Guatemala, Nicarágua, Canadá, Porto Rico, Estados Unidos	12/12/12/12/12/12
Rússia, Cazaquistão, Ucrânia, Azerbaijão, Uzbequistão, Arménia, Bielorrússia, Geórgia	12/12/3/12/12/6

País ou Região	Período de garantia (meses) Auscultadores/Carregador/ Auriculares/Cabo USB/ Bateria amovível/Bateria amovível
Sri Lanka, Camboja, Macau, Japão, Taiwan, Austrália, Nova Zelândia	12/12/12/12/12/6
Arábia Saudita	24/6/6/6/24/6
África do Sul, Turquia, Portugal, França	24/24/24/24/24/24
Reino Unido, Irlanda	24/12/12/12/12/12
Roménia, Hungria, Bulgária, Grécia, Eslováquia, Eslovénia, Sérvia, Croácia, Chipre, República Checa	24/24/24/24/24/12
Polónia, Holanda, Bélgica, Espanha, Noruega, Dinamarca, Suécia, Finlândia, Itália, Alemanha, Lituânia, Estónia, Letónia	24/12/12/12/24/12
Montenegro, Albânia, Macedónia, Bósnia e Herzegovina	24/12/6/12/12/6
Birmânia	12/6/3/6/12/6
Moldávia	24/12/3/12/12/6

* Para consultar os detalhes da garantia, entre em contacto com o seu prestador de serviços aprovado da Lenovo.

Informações ambientais e reciclatórias

Declaração geral de reciclagem

A Lenovo incentiva os proprietários de equipamentos informáticos a assumir a responsabilidade pela reciclagem dos seus equipamentos quando estes deixam de ser necessários. A Lenovo disponibiliza vários programas e serviços para prestar assistência aos proprietários de equipamentos na reciclagem dos seus produtos informáticos. Para obter informações sobre a reciclagem de produtos Lenovo, visite: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações importantes sobre baterias e resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos



As baterias e os equipamentos elétricos e eletrônicos detentores do símbolo de um contentor com rodas e uma cruz não podem ser eliminados como resíduos municipais indiferenciados. As baterias e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) devem ser tratados separadamente com as indicações de recolha disponibilizadas aos clientes para a devolução, reciclagem e tratamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Sempre que possível, retire e isole as baterias dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, antes de colocá-las no circuito de recolha de resíduos. As baterias devem ser recolhidas separadamente através do sistema disponibilizado para a devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores.

Estão disponíveis informações específicas do país em: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações sobre reciclagem para a Índia

A informação sobre reciclagem e eliminação para o Índia está disponível em:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/sustainability/ptb_india

Informações sobre a reciclagem de baterias para a União Europeia



As baterias ou as embalagens de baterias estão identificadas de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/UE relativa a baterias e acumuladores, e aos seus resíduos. A diretiva define a estrutura para o processo de recolha e reciclagem de baterias e acumuladores usados, aplicável na União Europeia. Em conformidade com esta diretiva, esta etiqueta é aplicada a diversas baterias para indicar que a bateria não deve ser deixada fora, mas sim recuperada no final da vida útil. Segundo a Diretiva Europeia 2006/66/UE, as baterias e os acumuladores são rotulados para indicar que devem ser recolhidos em separado e reciclados no final da sua vida útil. A etiqueta na bateria também pode incluir um símbolo químico correspondente ao metal em causa na bateria (Pb para chumbo, Hg para mercúrio e Cd para cádmio). Os utilizadores de baterias e acumuladores não devem eliminar baterias e acumuladores como resíduos municipais indiferenciados, devendo antes utilizar a estrutura de recolha ao dispor dos clientes para devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores. A participação dos clientes é importante para minimizar quaisquer efeitos potenciais das baterias e acumuladores no meio ambiente e na saúde humana devido à potencial presença de substâncias perigosas. Para a recolha e tratamento adequados, consulte: <http://www.lenovo.com/recycling>

Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

União Europeia

Os produtos da Lenovo — vendidos na União Europeia em ou depois de 03 de janeiro de 2013 — cumprem os requisitos da Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (“RoHS recast” ou “RoHS 2”).

Para obter mais informações sobre os progressos da Lenovo em relação à RoHS, visite:

https://www3.lenovo.com/us/en/pdf/41A7733_RoHS-REACH_Eng_Spec.pdf

Índia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietname

Os produtos da Lenovo — vendidos no Vietname em ou depois de 23 de setembro de 2011 — cumprem os requisitos da Circular do Vietname 30/2011/TT-BCT (“RoHS do Vietname”).

Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Turquia

Os produtos da Lenovo cumprem os requisitos da Diretiva da República da Turquia relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Declaração de conformidade da União Europeia

Conformidade na União Europeia

As seguintes informações aplicam-se a dispositivos móveis que contêm a marca CE. Ponto de contacto: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Eslováquia.



Conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio

Por este meio, a LENOVO PC HK LIMITED declara que o equipamento de rádio com esta declaração e a marca CE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da Declaração de Conformidade da União Europeia encontra-se nas Notificações Regulamentares, as quais podem ser descarregadas através do website de apoio ao cliente da Lenovo, nomeadamente em: <http://support.lenovo.com>.

Potência e Frequências Suportadas

Este dispositivo pode funcionar com as seguintes frequências, dependendo da localização e da disponibilidade de rede.

Modo de Funcionamento	Intervalo de Frequências (MHz) / Banda	Potência de Transmissão Nominal Máxima (Conduzida) em dBm
Bluetooth	2402 - 2480	9,93
WLAN	2412 - 2472	17,19
GPS/GLONASS	1575,42 - 1601,71	N/D
FM	87,5 - 105	N/D
GSM	2/3/5/8	31,00 33,50
WCDMA	1/2/5/8	24,00
LTE	1/2/3/5/7/8/20/ 38/40/41 (2535-2655MHz)	23,00 24,00

Informações sobre a taxa de absorção específica



Este produto cumpre as diretrizes nacionais ou internacionais aplicáveis de exposição a radiofrequências (diretriz da taxa de absorção específica), quando é usado normalmente junto à cabeça ou, quando é usado ou transportado, a uma distância de cinco milímetros do corpo. A diretriz da taxa de absorção específica inclui uma margem de segurança considerável, concebida para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e/ou da saúde.

Taxa de absorção específica da Comissão Internacional para a Proteção contra Radiações Não Ionizantes

O SEU DISPOSITIVO MÓVEL CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS SOBRE A EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO. Segundo as diretrizes da Comissão Internacional para a Proteção contra Radiações Não Ionizantes, os valores da taxa de absorção específica mais altos para o modelo do seu dispositivo estão listados a seguir:

Taxa de absorção específica na cabeça	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	0,185 W/kg
Taxa de absorção específica junto ao corpo	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	1,225 W/kg

معلومات خاصة بمعدل الامتصاص النوعي

يستوفي هذا المنتج إرشادات التعرض للتردد اللاسلكي المحلية والدولية الصارية (إرشادات معدل الامتصاص النوعي) عند استخدامه بشكل عادي بالقرب من الرأس أو عند ارتدائه أو حمله، على مسافة 5 ملم من الجسم. تتضمن إرشادات معدل الامتصاص النوعي (SAR) درجة سلامة عالية تم تصميمها لضمان سلامة جميع الأشخاص، بغض النظر عن العمر والحالة الصحية.



معدل الامتصاص النوعي (اللجنة الدولية للوقاية من الأشعة غير المؤينة) (ICNIRP)

يفي جهازك المحمول بالإرشادات الدولية الخاصة بالتعرض للموجات اللاسلكية. إن قيم الامتصاص النوعي (SAR) العليا التي تخضع لإرشادات اللجنة الدولية للوقاية من الأشعة غير المؤينة (ICNIRP) الخاصة بهاتفك المحمول مدرجة أدناه:

0.185 واط/كجم	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	معدل الامتصاص النوعي للرأس
1.225 واط/كجم	GSM / WCDMA / LTE, Wi-Fi, Bluetooth	معدل الامتصاص النوعي للأجهزة القابلة للارتداء

بيان الامتثال لمعايير الاتحاد الأوروبي

التوافق مع متطلبات الاتحاد الأوروبي



تسري المعلومات التالية على الأجهزة المحمولة التي تحمل إحدى علامات CE. نقطة الاتصال:

.Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia

الامتثال لتوجيه معدات الراديو

تعلن LENOVO PC HK LIMITED بموجبه، أن معدات الراديو بهذا الإعلان والتي تحمل علامة CE تتوافق مع توجيه 2014/53/EU. يمكنك الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي في الإشعارات التنظيمية، والتي يمكن تنزيلها من الموقع الإلكتروني للدعم التابع لـ Lenovo <http://support.lenovo.com>.

الطاقة والترددات المدعومة

يقدر هذا الجهاز على العمل على الترددات التالية، والتي تخضع للموقع وتوافر الشبكة.

وضع التشغيل	نطاق التردد ميغا هرتز / نطاق	طاقة الإرسال الاسمية القصوى (موصّل) / بالمللي وات
Bluetooth	2402 - 2480	9.93
WLAN	2412 - 2472	17.19
GPS/Glonass	1575.42 - 1601.71	N/A
FM	87.5 - 105	N/A
GSM	2/3/5/8	31.00 33.50
WCDMA	1/2/5/8	24.00
LTE	1/2/3/5/7/8/20/ 38/40/41 (2535-2655MHz)	23.00 24.00

توجيه حظر استخدام المواد الخطرة (RoHS)

الاتحاد الأوروبي

تستوفي منتجات Lenovo التي تُباع في دول الاتحاد الأوروبي، في أو قبل 3 يناير 2013، متطلبات توجيه 2011/65/EU الخاص بقيد استخدام مواد خطرة محددة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية ("RoHS 2" أو "RoHS المعاد صياغته"). لمزيد من المعلومات عن تقدم Lenovo فيما يتعلق بقيد المواد الخطرة، قم بزيارة الموقع: https://www3.lenovo.com/us/en/pdf/41A7733_RoHS-REACH_Eng_Spec.pdf

الهند

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

فيتنام

تتوافق منتجات Lenovo التي تم بيعها في فيتنام، في أو بعد 23 سبتمبر 2011، مع متطلبات منشور فيتنام 30/2011/TT-BCT ("حظر استخدام المواد الخطرة في فيتنام").

أوكرانيا

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

تركيا

يتوافق منتج Lenovo مع متطلبات توجيه الجمهورية التركية حول حظر استخدام بعض المواد الخطرة في مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

معلومات إعادة تدوير البطارية في الاتحاد الأوروبي

EU



تم وضع ملصق على البطاريات أو أغلفة البطاريات وفقاً للتوجيه الأوروبي رقم 2006/66/EU المتعلق بالبطاريات والبطاريات المخزنة ونفاياتهما. يُحدد التوجيه إطار العمل الذي يتم من خلاله إرجاع البطاريات المستعملة والبطاريات المخزنة وإعادة استخدامها وفقاً لما هو سارٍ في جميع دول الاتحاد الأوروبي. يتم وضع هذا الملصق على العديد من البطاريات للإشارة إلى أنه يجب عدم التخلص من البطارية بإلقائها، بل يجب إعادتها عند انتهاء عمرها الافتراضي بحسب هذا التوجيه. وفقاً للتوجيه الأوروبي رقم 2006/66/EU، تم وضع علامة على البطاريات والبطاريات المخزنة للإشارة إلى وجوب جمعها بشكل منفصل وإعادة تدويرها عند انتهاء عمرها الافتراضي. كما قد يتضمن الملصق الموجود على البطارية رمزاً كيميائياً للمعدن المتضمن في البطارية (للرصاص Pb وللزئبق Hg وللكاديوم Cd). يجب على مستخدمي البطاريات والبطاريات المخزنة عدم التخلص من البطاريات والبطاريات المخزنة بوصفها نفايات بلدية لم يتم فرزها، ولكن يجب عليهم استخدام إطار عمل التجميع المتوفر للمعلماء لإرجاع البطاريات والبطاريات المخزنة وإعادة استخدامها ومعالجتها. تمثل مشاركة العميل عنصرًا مهمًا لتقليل أي تأثيرات محتملة للبطاريات والبطاريات المخزنة على البيئة وصحة الإنسان نظرًا لاحتمال وجود مواد خطرة. للتعرف على طريقة التجميع والمعالجة الصحيحة، انتقل إلى: <http://www.lenovo.com/recycling>.

معلومات إعادة التدوير والمعلومات البيئية

البيان العام لإعادة التدوير

تشجع Lenovo مالكي معدات تكنولوجيا المعلومات (IT) على إعادة تدوير المعدات الخاصة بهم بشكل مسؤول عند عدم الحاجة إليها. وتعرض Lenovo مجموعة مختلفة من البرامج والخدمات لمساعدة مالكي المعدات على إعادة تدوير منتجات تكنولوجيا المعلومات الخاصة بهم. للحصول على معلومات حول إعادة تدوير منتجات Lenovo، انتقل إلى الموقع <http://www.lenovo.com/recycling>

معلومات مهمة خاصة بالبطارية ونفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

لا يمكن التخلص من البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية التي تحمل رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان باعتبارها نفايات محلية لم يتم فرزها. يجب أن تعالج البطاريات ونفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل منفصل باستخدام إطار عمل تجميع المنتجات المتوفرة للعملاء لإرجاع البطاريات ونفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وإعادة تدويرها ومعالجتها. وعندما يكون ذلك ممكناً، قم بإزالة وعزل البطاريات من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) قبل وضع نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية في ساحة جمع المخلفات. يجب جمع البطاريات بشكل منفصل باستخدام مجموعة أطر العمل المتوفرة للعملاء لإرجاع البطاريات والبطاريات المخزنة وإعادة تدويرها ومعالجتها.



تتوفر المعلومات الخاصة بكل دولة على الموقع:
<http://www.lenovo.com/recycling>

معلومات إعادة التدوير في الهند

تتوافر المعلومات الخاصة بإعادة التدوير والتخلص من النفايات في دولة الهند على الموقع:
https://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/sustainability/ptb_india

فترة الضمان (أشهر) سماعة الهاتف/الشاحن/سماعة أذن/ كابل USB/بطارية غير قابلة للنقل/ بطارية قابلة للنقل	البلد أو المنطقة
12/12/12/12/12/6	سريلانكا، كمبوديا، ماكو، اليابان، تايوان، أستراليا، نيوزيلندا
24/6/6/6/24/6	المملكة العربية السعودية
24/24/24/24/24/24	جنوب أفريقيا، تركيا، البرتغال، فرنسا
24/12/12/12/12/12	المملكة المتحدة وجزيرة أيرلندا
24/24/24/24/24/12	رومانيا، هنغاريا، بلغاريا، اليونان، سلوفاكيا، سلوفينيا، صربيا، كرواتيا، قبرص، جمهورية التشيك
24/12/12/12/24/12	بولندا، هولندا، بلجيكا، إسبانيا، النرويج، الدنمارك، السويد، فنلندا، إيطاليا، ألمانيا، ليتوانيا، إستونيا، لاتفيا
24/12/6/12/12/6	الجبل الأسود، ألبانيا، مقدونيا، البوسنة والهرسك
12/6/3/6/12/6	ميتامار
24/12/3/12/12/6	مولدوفا

* للحصول على تفاصيل الضمان، اتصل بمزودي خدمة Lenovo المعتمدين.

معلومات حول الخدمة والدعم والضمان

توضح المعلومات التالية دعم الخدمة المتاحة للمنتج الخاص بك، خلال فترة الضمان أو طوال فترة استخدام المنتج.
اتصل بمزودي الخدمة المعتمدة من Lenovo للحصول على شرح كامل لشروط الضمان.

إشعار ضمان Lenovo المحدود (LLW)

مهم: لا تتوفر خدمات الضمان الدولية لمنتجات الهواتف الذكية من Lenovo.

فترة الضمان للمنتج الخاص بك

فترة الضمان (أشهر) سماعة الهاتف/الشاحن/سماعة أذن/كابل USB/بطارية غير قابلة للنقل/بطارية قابلة للنقل	البلد أو المنطقة
12/6/6/6/12/6	الهند، الإمارات العربية المتحدة، عمان، قطر، الكويت، البحرين، كينيا، مصر، لبنان، غانا، الأردن، المغرب، أنغولا، موريشيوس، أوغندا، تنزانيا، بوتسوانا، زيمبابوي، ناميبيا، نيجيريا، إثيوبيا، زامبيا، تونس، موزمبيق، الجزائر، باكستان، بنغلاديش
12/12/12/12/12/12	إندونيسيا، الفلبين، فيتنام، هونج كونج، ماليزيا، تايلاند، سنغافورة، شيلي، كولومبيا، المكسيك، البرازيل، بيرو، الأرجنتين، باراغواي، هندوراس، السلفادور، الإكوادور، الأوروغواي، كوستاريكا، غواتيمالا، نيكاراغوا، كندا، بورتوريكو، الولايات المتحدة
12/12/3/12/12/6	روسيا، كازاخستان، أوكرانيا، أذربيجان، أوزبكستان، أرمينيا، بيلاروسيا، جورجيا

شحن البطارية

قم بشحن جهازك المحمول باستخدام شاحن Lenovo متوافق، أو شاحن USB من مصدر طاقة محدود يحمل علامة تجارية أخرى من الفئة الثانية ويتوافق مع USB 1.1 أو 2.0 أو 3.0 أو أعلى من ذلك ويتوافق مع EN301489-34 أو EN60950-1 أو ما يعادل ذلك، أو منفذ USB عالي الطاقة في كمبيوتر شخصي. قد لا تكون الشواحن التي لا تتوافق مع هذه المعايير آمنة وقد تتسبب في إبطاء عملية الشحن أو إتلاف المنتج أو تقليل مستوى أداء الجهاز.

- لن يتم شحن جهازك المحمول إذا كانت درجة الحرارة عالية جدًا أو منخفضة جدًا.
- لا تستخدم سوى البطاريات المعتمدة من Lenovo والتي تحتوي على شبكة دوائر للسلامة ومصممة لتوفير أفضل أداء في جهازك المحمول.
- لا تستخدم شاحن أو كبل شاحن تالف لشحن جهازك.
- لا تستخدم أدوات أو أجسام حادة أو القوة المفرطة لتنظيف منفذ USB، لأن ذلك قد يتلف جهازك المحمول.

تحذير بشأن استخدام الصوت العالي



لتفادي فقدان السمع المحتمل للسمع، لا تسمع مستويات صوت عالية لفترات طويلة. تأكد أن المشغل يعمل عند مستويات صوت منخفضة أو أوقف التشغيل قبل المغادرة. افهم دليل المستخدم بشكل كامل قبل الاستخدام.

التخلص من الجهاز طبقًا للقوانين واللوائح التنظيمية المحلية

عند وصول هاتف Lenovo لنهاية فترة استخدامه الافتراضية، لا تحطمه أو تحرقه أو تغمره في الماء أو تتخلص منه بأي طريقة تخالف القوانين واللوائح التنظيمية المحلية. تحتوي بعض الأجزاء الداخلية على مواد يمكن أن تنفجر، أو تتسرب، أو قد يكون لها تأثير ضار على البيئة في حالة التخلص منها بطريقة غير صحيحة. راجع "معلومات إعادة التدوير والمعلومات البيئية" للحصول على معلومات إضافية.

معلومات مهمة حول الأمان والاستخدام

يتضمن هذا القسم معلومات مهمة حول الأمان والاستخدام للهواتف الذكية من Lenovo. تتوفر معلومات إضافية حول الأمان والاستخدام في دليل المستخدم. راجع قسم "الوصول إلى دليل المستخدم" للاطلاع على التفاصيل.

درجة الحرارة أثناء التشغيل

درجة حرارة التشغيل المثالية تتراوح بين 0 إلى 35 درجة مئوية. ودرجات حرارة التخزين المثالية تتراوح بين 20- إلى 45+ درجة مئوية. قد تتسبب السخونة أو البرودة الشديدة في تلف الجهاز أو الملحقات.

إشعار الأكياس البلاستيكية

خطر: يمكن أن تُشكّل الأكياس البلاستيكية خطرًا. احتفظ بالأكياس البلاستيكية بعيدًا عن متناول الرضع والأطفال لتفادي خطر الاختناق.

أمان البطارية

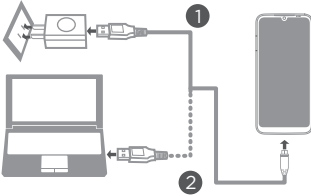
قبل تركيب الهاتف المحمول أو شحنه أو استخدامه للمرة الأولى، يرجى قراءة المعلومات المهمة حول الأمان والاستخدام المرفقة مع المنتج.

إذا توقّف هاتفك عن الاستجابة، فحاول إعادة التشغيل—اضغط باستمرار على زر التشغيل، مع زر رفع مستوى الصوت وزر خفض مستوى الصوت حتى تصبح الشاشة مظلمة ويتم إعادة تشغيل هاتفك.

للحفاظ على سلامتك، يجب عدم إزالة البطارية من جهازك المحمول إلا بواسطة أحد مراكز الخدمة المعتمدة من Lenovo أو أحد المتخصصين المؤهلين المستقلين. لا تحاول إزالة البطارية أو استبدالها بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى إتلافها وقد يتسبب في حدوث حروق وإصابات. لا تقم بتحطيم جهازك المحمول أو تثبيته أو تعريضه للحرارة أو للسوائل. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف البطارية وقد يتسبب في حروق وإصابات. لا تحاول تجفيف جهازك المحمول باستخدام فرن ميكروويف أو فرن تقليدي أو مجفف.

شحن البطارية

اشحن البطارية كما هو موضَّح.



1. الأسلوب 1. قم بتوصيل هاتفك الذكي بمقبس الطاقة باستخدام الكابل ومحول الطاقة USB المتوفر مع الهاتف الذكي.
2. الأسلوب 2. قم بتوصيل هاتفك الذكي بالكمبيوتر باستخدام الكابل المتوفر مع الهاتف الذكي.

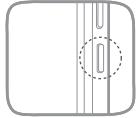
مستوى شحن البطارية منخفض  مشحونة بالكامل  جارٍ الشحن 


تشغيل أو إيقاف تشغيل هاتفك الذكي

تشغيل: اضغط باستمرار على زر التشغيل حتى يظهر شعار Lenovo.

إيقاف التشغيل: اضغط باستمرار على زر التشغيل لبضع ثوانٍ، ثم اضغط على إيقاف التشغيل.

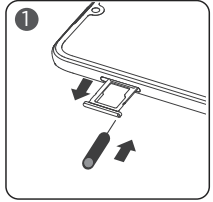
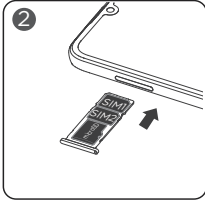
إعادة التشغيل: اضغط باستمرار على زر التشغيل لبضع ثوانٍ، ثم اضغط على إعادة التشغيل.



يحتوي هاتفك الذكي على بطارية مضمنة قابلة لإعادة الشحن. لمزيد من المعلومات حول سلامة البطارية، راجع قسم "سلامة البطارية". لا يمكنك استبدال بطارية هذا المنتج بنفسك بسهولة. 

تركيب بطاقتي Nano-SIM وmicroSD

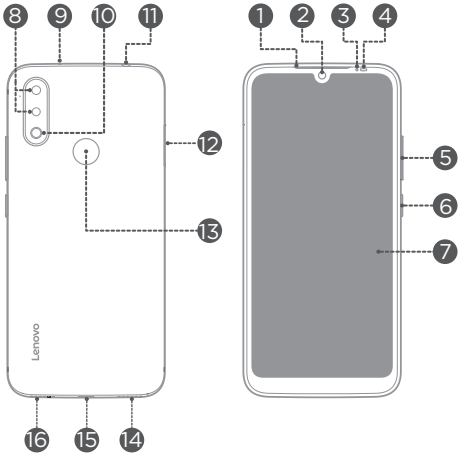
يلزم وجود بطاقة Nano-SIM التي توفرها شركة المحمول الخاصة بك لاستخدام الخدمات الخلوية^①. يلزم تركيب بطاقة microSD لتخزين البيانات. قم بتركيب بطاقات Nano-SIM وبطاقة microSD كما هو موضح^②.



- الخطوة 1. أدخل أداة الإخراج المتوفرة في عبوة هاتفك الذكي في الفتحة بدرج البطاقة. قم بسحب درج البطاقة وتركيب البطاقات على النحو التالي
- ضع بطاقة Nano-SIM في الفتحة 1 و/أو بطاقة Nano-SIM أخرى في الفتحة 2^③;
 - ضع بطاقة microSD في الفتحة 3.
- الخطوة 2. أدخل الدرج مع البطاقات التي تم تركيبها بعناية مرة أخرى في الفتحة.

- ① عمل بطاقات Nano-SIM فقط مع هاتفك الذكي.
- ② انمأ قم بإيقاف تشغيل هاتفك الذكي أولاً قبل إدخال بطاقة Nano-SIM أو إخراجها. فقد يؤدي تركيب أو إزالة بطاقة Nano-SIM أثناء تشغيل هاتفك الذكي إلى تلف بطاقة Nano-SIM أو الهاتف الذكي للأبد.
- ③ عندما يتم إدخال بطاقتي SIM، تدعم فتحنا بطاقة SIM خدمة 4G/3G. لكن يمكنك تمكين بطاقة Nano-SIM واحدة فقط لاتصال البيانات في كل مرة. إذا كنت ترغب في تغيير بطاقة Nano-SIM المستخدمة لاتصال البيانات، فانقل إلى الإعدادات < الشبكة والإنترنت < شبكة المحمول وبطاقة SIM.

اللمحة الأولى



- | | | | | | |
|----|-----------------------------------|----|----------------------|----|--------------------|
| 1 | المستقبل | 2 | الكاميرا الأمامية | 3 | أداة استشعار الضوء |
| 4 | مستشعر الأشعة تحت الحمراء/التقارب | 5 | زر تعيين مستوى الصوت | 6 | زر التشغيل |
| 7 | شاشة اللمس | 8 | الكاميرات الخلفية | 9 | الميكروفون الثانوي |
| 10 | الفلش | 11 | موصل سماعة الرأس | 12 | درج البطاقة |
| 13 | أداة استشعار بصمة الإصبع | 14 | الميكروفون | 15 | موصل USB صغير |
| 16 | مكبر الصوت | | | | |

جميع الصور والرسوم التوضيحية في هذا المستند مخصصة للغرض المرجعي فقط وقد تختلف عن الشكل في المنتج النهائي.

اقرأ هذا الدليل بدقة قبل استخدام هاتفك الذكي. تمّ التصميم والتصنيع بواسطة
Lenovo Motorola Mobility LLC

قراءة المعلومات التنظيمية أولاً

تأكد من قراءة الإشعار التنظيمي الخاص ببلدك أو منطقتك قبل استخدام الأجهزة اللاسلكية المضمنة في الهاتف المحمول من Lenovo. للحصول على نسخة PDF من الإشعار التنظيمي، راجع قسم "تنزيل المطبوعات". تتوفر أيضاً بعض المعلومات التنظيمية في الإعدادات < حول الهاتف > المعلومات التنظيمية في هاتفك الذكي.

الحصول على الدعم

للحصول على الدعم حول خدمة الشبكة والفواتير، يُرجى الاتصال بمشغل شبكتك اللاسلكية. للتعرف على كيفية استخدام هاتفك الذكي وعرض مواصفاته الفنية، انتقل إلى الموقع

<http://support.lenovo.com>

الوصول إلى دليل المستخدم

يحتوي دليل المستخدم على معلومات مُفصّلة حول هاتفك الذكي. للوصول إلى دليل المستخدم، انتقل إلى الموقع <http://support.lenovo.com> واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

إشعارات قانونية

إن Lenovo وشعار Lenovo علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة Lenovo في الولايات المتحدة، أو بلدان أخرى أو فيهما معاً. قد تكون أسماء الشركات أو المنتجات أو الخدمات الأخرى علامات تجارية أو علامات خدمة للأخرين.

Lenovo

Lenovo A6 Note

دليل البدء السريع

Lenovo L19041



motorola

Designed and manufactured by Motorola
Mobility LLC for Lenovo

Conçu et fabriqué par Motorola Mobility
LLC pour Lenovo

Concebido e fabricado pela Motorola
Mobility LLC para a Lenovo.

تمّ التصميم والتصنيع بواسطة

Lenovo لصالح Motorola Mobility LLC

© Copyright Lenovo 2019.

© حقوق النشر محفوظة لشركة Lenovo 2019.

V1.0_20190806

Reduce | Reuse | Recycle



FLD

J274-0161-SR0

Printed in China